

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

24 NOVEMBRE 1955.

Projet de loi contenant le Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1956.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 27.

A l'article 27 insérer le texte suivant :

Travaux exceptionnels. — Aménagement, agrandissement, frais de location et d'entretien de centres médico-techniques pour ouvriers mineurs.

Crédit sollicité : 1.430.000 francs.

Justification.

Dans le but d'étendre l'ampleur des recherches poursuivies sur la silicose des ouvriers mineurs, le Gouvernement a décidé de transférer du Département des Affaires Economiques à celui du Travail et de la Prévoyance Sociale, les centres médico-techniques pour ouvriers mineurs d'Awans et de Morlanwelz.

Ces centres devant être rattachés au Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs, relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, le Gouvernement estime que de cette manière, ils pourront développer leur action tant sur le plan des recherches que sur celui de l'hospitalisation des mineurs atteints de silicose.

Vu sous l'angle budgétaire, ce transfert doit se traduire par l'annulation du crédit sollicité au budget du Ministère des Affaires Economiques avec comme conséquence, son inscription au budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

A. — CENTRE D'AWANS.

Frais de premier établissement.

Secteur médical :

Aménagement de locaux	fr.	300.000
Appareils médicaux		250.000
Matériel de laboratoire		50.000

R. A 5073.

Voir :

Document du Sénat :
5-XVIII (Session de 1955-1956) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

24 NOVEMBER 1955.

Wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1956.

AMENDEMENT VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

Art. 27.

In dit artikel de volgende tekst in te voegen :

Uitzonderingswerken. — Uitrusting, vergroting, kosten voor huur en onderhoud van de medisch-technische centra voor mijnwerkers .

Aangevraagd krediet : 1.430.000 frank

Verantwoording.

Met het oog op de uitbreiding van de opzoekingen in verband met de silicose van de mijnwerkers, heeft de Regering besloten de medisch-technische centra voor mijnwerkers te Awans en Morlanwelz, van het Departement van Economische Zaken over te brengen naar het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Aangezien die centra dienen verbonden te worden aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, dat afhangt van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, meent de Regering dat zij op deze wijze hun actie zullen kunnen ontwikkelen, op het gebied zowel van de opzoekingen als van de hospitalisatie der mijnwerkers aangetast door silicose.

Budgetair gezien, komt deze overbrenging hierop neer dat het krediet in de begroting van het Ministerie van Economische Zaken wordt geschrapt en uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Het gevraagde krediet valt uiteen als volgt :

A. — CENTRUM TE AWANS.

Kosten van eerste inrichting.

Medische sector :

Uitrusting van lokalen	fr.	300.000
Medische toestellen		250.000
Laboratoriummaterieel		50.000

R. A 5073.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
5-XVIII (Zitting 1955-1956) : Wetsontwerp.

Secteur administratif :	
Appareils ménagers	fr. 100.000
	Fr. 700.000

Frais d'aménagement, de location, d'entretien.

Secteur administratif :	
Location et imposition	fr. 140.000
Travaux extérieurs au bâtiment	100.000
	240.000
Total. fr.	940.000

B. — CENTRE DE MORLANWELZ.

Frais de premier établissement.

Secteur médical :	
Matériel médical (ergomètre, balistocardiographe, planigraphe)	fr. 225.000
Petit matériel divers	50.000

Secteur administratif :	
Mobilier et matériel de bureau	fr. 30.000
Achat d'appareils ménagers (divers)	20.000
	Fr. 325.000

Frais d'aménagement et d'entretien.

Secteur médical :	
Quartier infirmières. — Améliorations (balatum, installation sanitaire)	fr. 25.000

Secteur administratif :	
Remplacement du tableau de distribution électrique et amélioration du secteur fr.	80.000
Remplacement des objets de premier établissement après usage normal (vaisselle, literie, linge de table, etc.)	35.000
Jardins (clôture, couches, châssis, arbres fruitiers, aménagement du second potager, bordures en béton)	25.000
	140.000
Total . . . fr.	490.000

RECAPITULATION.

a) Centre d'Awans :	
Frais de premier établissement	fr. 700.000
Frais d'aménagement, de location et d'entretien.	240.000
	Fr. 940.000

b) Centre de Morlanwelz :	
Frais de premier établissement	fr. 325.000
Frais d'aménagement et d'entretien	165.000
	Fr. 490.000

Total général. fr. 1.430.000

Administratieve sector :	
Huishoudtoestellen	fr. 100.000
	Fr. 700.000

Inrichtings-, huur- en onderhoudskosten.

Administratieve sector :	
Huur en belasting	fr. 140.000
Buitenwerken aan het gebouw.	100.000
	240.000
Totaal. fr.	940.000

B. — CENTRUM VAN MORLANWELZ.

Kosten van eerste inrichting.

Medische sector :	
Medisch materieel (ergometer, balistocardiograaf, planigraaf)	fr. 225.000
Allerlei klein materieel	50.000

Administratieve sector :	
Meubilair en kantoomaterieel.	fr. 30.000
Aankoop van huishoudtoestellen (allerlei)	20.000
	Fr. 325.000

Uitrustings- en onderhoudskosten.

Medische sector :	
Kwartier voor de verpleegsters. — Verbeteringen (balatum, sanitair)	fr. 25.000

Administratieve sector :	
Vervanging van het electrisch schakelbord en verbetering van de sector	fr. 80.000
Vervanging van voorwerpen van eerste uitrusting na normaal gebruik (vaatwerk, beddegoed, tafellinnen, enz.)	35.000
Tuinen (afsluiting, broeibedden, ramen, fruitbomen, inrichtingen van tweede groententuin, betonboorden)	25.000
	140.000
Totaal . . . fr.	490.000

SAMENVATTING.

a) Centrum te Awans :	
Kosten van eerste inrichting	fr. 700.000
Kosten van uitrusting, huur en onderhoud.	240.000
	Fr. 940.000

b) Centrum te Morlanwelz :	
Kosten van eerste inrichting	fr. 325.000
Kosten van uitrusting en onderhoud.	165.000
	Fr. 490.000

Algemeen totaal. fr. 1.430.000